

سؤال الصنيع السينمائي العراقي، غبطة عابرة!

أربعة اشتغالات احتضنتها دورة مهرجان دبي السينمائي الدولي الأخيرة

فيصل عبد الله

دبي

على الرغم من تفاوت تواريخ إنتاجها وتنوع أجناسها وموضوعاتها، فإن حضور أربعة أشهر سينمائية مصنوعة بأيد عراقية دفعة واحدة، ضمن فقرات برنامج دورة مهرجان دبي السينمائي الدولي الأخيرة، يدعو إلى الغبطة، لكنها في واقع الأمر غبطة تبدو عابرة، تغيب الزمن والمناسبة في تسليط الضوء عليها. ولتعيد طرح سؤال الصنيع السينمائي في العراق وراهنه، وما يواجهه المبدع والمهتم من تحديات جمة. ولكون الضال محكوم عليه بشبه المستحال، وفي حاضر تتناهبه الفوضى، يبقى السؤال ولا يفتيه. صحيح ان شحة الإنتاج السينمائي هي ليست وليدة اليوم، إنما نتاج عقود من الإهمال والتهميش بفعل عوامل كثيرة، منها نظرة الريبة التي بادلتها المؤسسة السياسية والرامية لها، وغياب الخطط الجادة للتهوض بواقع الفن السابع من جهة، وضعف البنى التحتية المستقلة، وشبه إنعدام المنتج الخاص في تبني مشاريع سينمائية من جهة ثانية. لكن الأصح، أيضا، هو في محنتها المزمنة، واكتفائها بتأدية الدور الخجول، وكأنها الابن الضال، في المشهد الإبداعي لهذا البلد، ولحياته الثقافية العاجزة بالشعراء والفنانين والمخرجين والكتّاب، وأخيرا السياسيين، الذين يكمن القصور والخل، في السلطة والقيمين على الشأن السينمائي، أم في المبدع؟ هل في صنعة السينما كمفردة حديثة صرفة؟ أو في مجتمع يخاف من صورته؟ تباين الأدوار وتقاطعها بين السلطة والمبدع السينمائي أفتت على مفترق طرق، ولكل تديرته وحججه، ما تريده السلطة واضح، صورة معقفة تتماشى مع شروطها مرة، وأخرى معانئة صرفة، فيما يرى فيها المبدع السينمائي، كموثق درامي، القضاء التعبيري القادر على استلاف قصصه من الواقعي والتخييل، وفي زمن مكثف بفعل المنتج، ويحيلها إلى صور غدت في عالمنا المعاصر الفولكلور الأكثر شعبية بين أقرانه من الفنون التقليدية.

ما بعد السقوط

لم يستلف المصور والمخرج العراقي قاسم عبد حكاية شريطه الوثائقي حياية ما بعد السقوط، من بطون الكتب، إنما ترك لكاميرته توثيق يوميات عائلته الكبيرة، على مدى ١٥٥ دقيقة، والحكومة بالعزلة والخوف من خطر لا يعرفون مصدره، ويسجل تحولات الزمن، ويبدع بوصول المخرج من مغربيه الطويل، الاتحاد السوفياتي حيث الدراسة ومن بعد بريطانيا التي استقر بها منذ العام ١٩٨٢، التي سكن عائلته في بغداد والفرحة الغامرة التي استقبل بها، لكن فرحة الوصول سرعان ما تحولت إلى بحث في إرث النظام السابق وعسفه، الإنتماء السياسي إلى حزب البعث كان بمثابة فرض، فيما المستقل سياسيا يطلب منه إضافة كلمات «وسائر» في خط الثورة، كجبل نجاة، ثم فترة الحصار الاقتصادي القاسية التي سبق بسوطها الفئات الأكثر

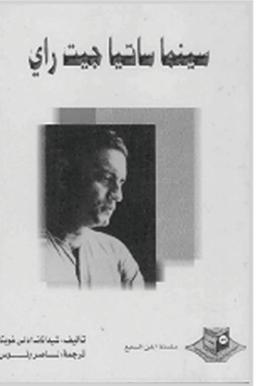
المكتبة السينمائية

سينما (ساتيا جيت راي)

عرض: نجاح الجبيلي

عن منشورات وزارة الثقافة في سورية
وضمن سلسلة الفن السابع رقم (٣٣)
صدر كتاب "سينما ساتيا جيت راي"
من تأليف شيداناندا داس غوبتا وترجمة ناصر ونّوس.

بعد "ساتيا جيت راي" من أهم صانعي الأفلام الهندية في القرن العشرين وقد ولد في كالكوستا / ولاية البنغال عام ١٩٢١ وصنع أول فيلم له بعنوان "باتر بانثالي" (أي "أغنية الطريق") عام ١٩٥٥ وحقق من خلاله شهرة عالمية إذ فاز بجائزة مهرجان كان السينمائي عام ١٩٥٦ ثم تبعه بفيلمين آخرين عرفا مع الفيلم الأول



بالبلائية أو "ثلاثية أبو" وقد وصل عدد الأفلام التي أخرجها حتى وفاته عام ١٩٩٢ إلى ستة وثلاثين فيلما.
وهذا الكتاب الذي كتبه صديق "راي" الناقد غوبتا عام ١٩٨٠ بمناسبة مرور ٢٥ سنة على إخراجها لفيلم "باتر بانثالي" وهو يقدم رؤية متعددة الأبعاد لفن (راي) واختيارا للعلاقة بين رؤية "راي" للحياة والشكل الذي وجدت هذه الرؤية تعبيراتها فيه من خلال فنه.
إن (راي)، في رأي المؤلف، هو كلاسيكي وريث المفهوم الهندي التقليدي للفن، إذ يكون فيه الجمال غير منفصل عن القيم الأخرى الحقيقية والخير وعلى الرغم من أن راي كان يفهم عميقا للثقافة الغربية الواسعة غير أن هذنته هي التي تعطي قيمته. إن ربع قرن من عمله الإخراجي يعد تاريخا للتغيير الاجتماعي في الهند على مدى أكثر من قرن. ففي فيلم "لاعبو" يصور الفيلم حياة الأيتام الذين وجدوا في وفي فيلم "جيسد الموسيقى" إشارة إلى انهيار النظام الاجتماعي ويجسد في "ثلاثية أبو" حركة البراهمة المتعبد بين الهند التقليدية والهند الحديثة ويشير إلى يقظة النخبة الهندية للأفكار المتطورة في فيلمي "الإلهة" و "شارولانا" وبداية تحرر المرأة في فيلم "المدينة الكبيرة" ومعاناة العاطلين عن العمل بعد عقود من الاستقلال في فيلم "الخضم" والموت الحتمي للشمير في مجتمع أسدل في فيلم الوسيط. ويقول المؤلف أن أفلام (راي) تثقيف ما هو جوهري في التطور الاجتماعي للطبقة الوسطى في الهند الحديثة.

وفي فصل "النهضة البنغالية والتأليف الكلاسيكي" يستعرض الكاتب تاريخ مدينة كالكوستا وقاطعة البنغال وبدايات النهضة فيها إذ كان قريبا من مقر السلطة أعطى للبنغاليين الفرصة لإحتلال صدارة النافذة المطلقة على الغرب وكان صمود طبقة متوسطة جديدة في البنغال في القرن التاسع عشر استجابة للمحفز الغربي تصادف مع الحاجة اللغوية وأثر ما سمي بالنهضة البنغالية وقد تطور النودج نفسه في كل مكان من الهند. وكان لعشيرة طاغور



مشاهد تصوير فيلم تقويم شخصي

العبيثة، وتحرشات أحد الركاب، عبر إطلاق ترسمه خضرة الحدائق، شريط الماجد يشتر بنهاية مخرج كتب بالصورة والحوار الذي اليوم العراقي وأوجزه بـ ٩ دقائق، وأختتمته

ميسون باجه جي في شريطها «عدسات مفتوحة في العراق». فقد تتبعت المخرجة ما قام به المصور الصحافي البريطاني يوجين دولبيرغ في تصوير مجموعة نساء ومن بينات (الطبل الصفيح) رواية لألماني نذهبت أبعد إلى النفاذ إلى عوالم خمس نساء، عبر منح كل واحدة منهن الفرصة للحديث عن الطفولة، والمعانات من أجل الحصول على التعليم واختيار الرجل المناسب، وعن قصص الحب والخيانة، وما يترتب على تلك الأفعال من ردود فعل اجتماعية وفي بيئة محافظة. ومن خلال تلك القصص تنسج المخرجة حبكة شريطها، ولتجتمع في قصة واحدة عمادها قوة حضور المرأة في مقاومة أشد الظروف والمحن.

فيما يمتحن المخرج عباس فاضل معنى الصداقة والوفاء والوعد، عبر شريطه الروائي الأول «فجر العالم»، الذي عرض ضمن فقرة الأفلام الروائية الطويلة لمسابقة المعر العربي، وفيه متابعة لقصة حب مسرحها الأهور، بطلها مستور وقربينه زهرة [المغربية حفصية حرزي التي فازت بأفضل دور نسائي عن شريطها «أسرار الكسكس»، لعبد الطيف كشيش في مهرجان البندقية للعام الماضي]. لكن زواج مستور من زهرة سرعان ما ينقرط بفعل إندلاع حرب الخليج والتحاق الزوج بجبهات القتال، إذ يتعرف هناك على مجند يلغظ انفاسه يطلب من رياض البحث عن زوجته والعناية بها. بالمقابل، ويرغم صدمتها وفقدان زوجها التي أحببت، تجد زهرة نفسها أمام خيار القبول بمأساتها الرافضة الإقتران برياض. ويرغم بنائها الرامسي، ونظره لموضوع الحرب وما تركته من خسائر شخصية وعمامة، فإن شريط «فجر العالم» جاء في بعض فصولها المحوري الذي قام عليه البناء الدرامي..

تتألق مثل هذه الدراما.

بورصة الأفلام

فيلم «أنا ومارلي» يتصدر الإيرادات



التقاهم في الجمعية رينوار وبودوفكين وجون هيوستون وخلال عامي ٤٨ - ٤٩ جاء للتعرف على جان رينوار الذي كان في كالكوستا للتحضير لفيلم "النهر" وقد قضى راي وقتا طويلا مع رينوار وكتب عنه مجلة أسفورد السينمائية من التدريب ويقع هناك أربعة أشهر شاهد ما يقارب من مئة فيلم من بينها "سارقو الدرجة" إلى جانب أفلام أخرى من الواقعية الإيطالية الجديدة التي تركت أثرا كبيرا عليه وخلال عودته في السبيجة إلى الهند كتب نص فيلم "باتر بانثالي".
إن نقل الأدب إلى السينما كان من صلب عمل راي ففي بداياته تعامل راي حصرا مع الأعمال الكلاسيكية بمهارة صاعدا بها نحو مستوى إبداعي راق كما في "ثلاثية أبو" و "شارولانا" وهي قصة لطاغور. وفي أفلامه الأخيرة كان يلتقط أعمالا أدبية لكتّاب شباب وقصصا طويلة مثل "أيام وليل في الغابة" و "الخضم" و "الشركة" و "الوسيط" ويخلق مستويات لم يحلم بها مؤلفوها.
وفي فصل مقاربات إبداعية يشير المؤلف إلى أن (راي) كتب دوما سيناريوهات الخاصة ولم يحلم بصناعة فيلم بالاعتماد على سيناريو لشخص آخر وفي كل خطوة في صناعة الفيلم مهما كانت صغيرة هي بالنسبة (لراي) عمل حميم يتعامل معه باهتمام كبير. أما الحوار فيؤدي في أفلامه دورا مختلفا جدا عن دوره في المسرح وهو جزء مهم جدا للبيئة إذ أن التدريب عليه يفقد معناه وهو يعتمد على الشخصية الطبيعية وجاذبية الشخص ليعطي للإيماعات التي يملأها شيلا ذا مغزى إنساني. والشخصية الطبيعية للممثل لدى راي مهمة حتى في حالة الممثلين المحترفين والتمثل ضد الطبع لدى الممثل غير مقبول لديه وهو بمجرد ما ينصب الكاميرا ويتم اختيار زوايا التصوير حتى تصبح القرارات كلها قرارته.
وخلال الكتاب يقوم المؤلف بتحليل أفلام (راي) وتقييمها الإبداعية ويلقي الكثير من الأضواء عليها وينتهي الكتاب بمرصد لأفلامه.



الأدب والسينما..

خيال حر وصورة مقيدة

يشدد الكثير على الفصل بين الرواية والفيلم بوصفهما وسيطين مختلفين، والسؤال هنا كيف يتم هذا الفصل؟ هل قدم الفيلم الرواية كما اخترت بمخيلة مبدعا أو برؤية جديدة؟ وأي الرأيين أصوب، حماسة الكثير من النقاد الذين راحوا يبالغون في قدرة السينما اللامتناهية على احتضان الفنون القديمة، أم أولئك الذين يرون أن السينما تدفن في قدرتها هذه إلى الأدب الذي لا يجارى في التعاطي مع مخيلة المتلقي... أسئلة كثيرة تحاول أن تسهم في فك هذا الإشباك، ومع كل ذلك لا نستطيع مثل هذه التفتيرات أن تتجاهل العلاقة القديمة بين السينما والأدب أو أن تغض النظر عن أعمال أدبية رفعتها المعالجة السينمائية إلى مرتبة الخلود، أو عن أفلام أصبحت شواخص في تاريخ السينما بفضل موضوعاتها الأدبية.

الفترة الأخيرة شهدت عودة لنقل الروايات الأدبية إلى السينما مستفيدة من التطور المهل في التقنية السينمائية تذكر منها (الحب في زمن الكوليرا) لماركيزو (ستكون هناك دماء) لايونون سكتلير (التكفير) لايان ماكيوان، وأيضا (شيفرة افنتشي) لدان برون و(العرز) لزاكسند وغيرها.

لا بد أن نشير إلى أن ثمة روايات لا يجرؤ السينمائيون الأذكاء على الدنو منها لأنها محرقة لهم، كما يرى الناقد إبراهيم العريس، وأن تم ذلك فهو يكون أم على حساب القيمة الأدبية أو على حساب القيمة السينمائية.. ألم يرفض ماركيزو أفلمة روايته (مئة عام من العزلة) حتى مع وجود سينمائي كبير مثل أنتوني كوين، وهناك روايات أضافت لها السينما نجاحا جديدا وأعمالا أدبية خلتها السينما وأخرى مغفورة رفعتها إلى مصاف الشهرة والانتشار.

تتوقف سريعا هنا وفي مناسبات لاحقة عند نماذج لإعمال روائية حطبت بفراغ بصري على امتداد تاريخ السينما.. (الطبل الصفيح) جوزيف كونراد (قلب الظلام).. معالجة كويولا لهذا العمل تمت بنقل أحداثه إلى الأمريك هنانك، حيث يتابع المشاهد تفاصيل وأهوال هذه الحرب عبر (١٥٠ دقيقة استغرق العمل بها خمسة أعوام.

استمد موضوعها من معين أدبيين مهمين، ولعل ذلك هو العنصر الأهم في نجاحها.

(الطبل الصفيح) لنشلدرون يستمد من رواية غونتر غراس الأهم موضوعه وقد أبدع في معالجة موضوعه الرواية على الرغم من فرض رؤيته الخاصة على النص الأدبي، كان شديد الالتزام ببناء على شرط غراس نفسه بالواقعية الصادقة التي ميزت العمل الأدبي.. وتعتمد الرواية- الفيلم على مذكرة القزم (أوسكار) التي يكتبها في مصحة عقلية عن جانب من التاريخ الألماني الذي تميز بصعود هتلر والنازية ثم سقوطها المدوي من خلال سيرة (القزم) وقراره بإيقاف نموه وهو في سن الثالثة من عمره احتجاجا على علم الكبار الذي صنع الحرب وكرس بشاعتها ثم استئناف نموه بعد انتهاء الحرب ليوافق مجتمع ما بعد الحرب المنغمس في السعي إلى الثراء والاقتران والاستهلاك.

اما (القيامة الآن) لكويولا الذي اختارته مجلة (امباير) المتخصصة كأفضل فيلم في تاريخ السينما على الإطلاق، فقد اعتمد مخرجه فيه معالجة تعد الأهم في المجالات السينمائية لإعمال الأدبية من خلال تناول رواية الكاتب الإنكليزي جوزيف كونراد (قلب الظلام).. معالجة كويولا لهذا العمل تمت بنقل أحداثه إلى فيتنام خلال فترة الوجود الأمريكي هناك، حيث يتابع المشاهد تفاصيل وأهوال هذه الحرب عبر (١٥٠) دقيقة استغرق العمل بها خمسة أعوام.

معالجة كويولا وخلافا لشلدرون اعتمدت ثيمة محدودة من هذا العمل واشتغلت عليها بوصفها المحوري الذي قام عليه البناء الدرامي..

يتبع

المدي الثقافي

تصدر الفيلم الكوميدي «أنا ومارلي»



تصدر الفيلم الكوميدي «أنا ومارلي» للأسبوع الثاني إيرادات الأفلام بأمریکا الشمالية حيث تشير التقديرات إلى أن الفيلم حقق ابتداء من يوم الجمعة ٢٤,١ مليون دولار. وتطور قصة الفيلم حول أسرة تتعلم دروسا مهمة في الحياة من الكلب الذي يبروه ويتسم بأنه ودود لكنه في الوقت نفسه شقي ومصاب باضطراب عصبي. والفيلم من إخراج ديفيد فرانكل وبطولة أوبين ويلسون وجنيفر انيستون وأريك داين وكاتلين ترنز وعاديه ويتقدم في السن بشكل عكسي مما يكون له نتائج عجيبة. والفيلم من إخراج ديفيد فينبتشر وبطولة براد بيت وكايت بلانشيت وجوليا أورموند ودونا دوبلاتنير. وجاء في المركز الرابع للأسبوع الثاني على التوالي فيلم «الكبرى». والفيلم من إخراج بايتون ريد وبطولة جيم كاري وزوي ديشان برادلي كوبر وجون مايكل هيجنز وداني ماسترسون وساشا الكسندر ومولي سيسم.